



Prot. n. 10318/PR/I

Prot. Nr. 10318/PR/I

AVVISO

BEKANNTMACHUNG

Diario delle prove scritte del concorso pubblico per esami a n. 2 posti a tempo pieno e indeterminato per il profilo professionale di **funzionario linguistico** - area funzionari - nei ruoli locali istituiti nella provincia di Bolzano, di cui n. 1 posto presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano e n.1 posto presso la Casa Circondariale di Bolzano, indetto con decreto commissariale prot. n. 34167/PR/I del 30.08.2022 e pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino Alto Adige n. 36 – sezione concorsi - del 07.09.2022.

Prüfungskalender des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für **Nr. 2 Stellen** mit unbefristetem Vollzeitarbeitsverhältnis im Berufsbild als **höherer Beamter für den Sprachbereich** - Bereich der höheren Beamten - der in der Provinz Bozen errichteten örtlichen Stellenpläne, davon Nr.1 Stelle bei dem Regierungs-kommissariat für die Provinz Bozen und Nr.1 Stelle bei der Landesgerichtlichen Strafanstalt Bozen, ausgeschrieben mit Verfügung des Regierungskommissärs Prot. Nr. 34167/PR/I vom 30.08.2022 und veröffentlicht im Amtsblatt der Region Trentino/Südtirol Nr. 36 – Wettbewerbe - vom 07.09.2022.

Si informano i candidati ammessi* al concorso pubblico per esami di cui sopra, che **la prova scritta si svolgerà il giorno 19 maggio 2023 presso il Commissariato del Governo per la provincia di Bolzano, viale Principe Eugenio di Savoia 11.**

Zur Information der zugelassenen Kandidaten*: Es wird bekannt gegeben, dass die **schriftliche Prüfung** des obenerwähnten öffentlichen Wettbewerbs **am 19. Mai 2023, am Sitz des Regierungskommissariat für die Provinz Bozen, Prinz-Eugen-Allee 11, stattfinden wird.**

I medesimi candidati dovranno quindi presentarsi, muniti di valido documento di riconoscimento, il giorno **19 maggio 2023 alle ore 9.45 per la prova** presso la sede sopra indicata.

Die Kandidaten sind daher gebeten, mit einem gültigen Ausweis, **am 19. Mai 2023, um 9,45 Uhr zur Prüfung** am oben erwähnten Prüfungsort zu erscheinen.

La prova – che consisterà in una traduzione di un testo giuridico dalla lingua italiana a quella tedesca e una traduzione di un testo giuridico dalla lingua tedesca a quella italiana – avrà la durata complessiva di 180 minuti.

Die schriftliche Prüfung, die aus der Übersetzung eines Rechtstextes aus dem Italienischen ins Deutsche und der Übersetzung eines Rechtstextes aus dem Deutschen ins Italienische besteht, beträgt insgesamt 180 Minuten.

L'assenza a qualsiasi titolo dei candidati ammessi sarà considerata rinuncia tacita al concorso.

Das Nichterscheinen der zugelassenen Kandidaten gilt als stillschweigender Verzicht.

La Commissione esaminatrice del concorso ha stabilito il termine del procedimento concorsuale in parola a 120 giorni dalla data della prova scritta.

Die Prüfungskommission hat den Abschluss des Wettbewerbsverfahrens in 120 Tagen ab der schriftlichen Prüfung festgelegt.

Il presente avviso ha valore di notifica a tutti gli effetti.

Diese Bekanntmachung gilt als Zustellung mit voller rechtlicher Wirkung.

Bolzano, 14 marzo 2023

Bozen, 14. März 2023

p. IL COMMISSARIO DEL GOVERNO - i.A. DES REGIERUNGSKOMMISSÄRS
Il Viceprefetto Vicario - Der Präfektstellvertreter

(Toth)

(*) Per candidati ammessi si intendono i candidati che non hanno ricevuto comunicazione di esclusione.

(*) Zugelassene Kandidaten sind diejenigen, die keine Mitteilung über den Ausschluss vom Wettbewerb erhalten haben.